

Briuselis, 2022 m. vasario 16 d.  
(OR. en)

5779/22

---

Tarpinstitucinė byla:  
2022/0037 (NLE)

---

PECHE 28

## PASIŪLYMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2022 m. vasario 16 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2022) 54 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2022/109, kuriuo 2022 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 54 final.

---

Pridedama: COM(2022) 54 final



Briuselis, 2022 02 16  
COM(2022) 54 final

2022/0037 (NLE)

Pasiūlymas

## **TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2022/109, kuriuo 2022 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

#### • Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Konsultacijos su Jungtine Karalyste (JK) dėl žvejybos galimybių pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo (PBS)<sup>1</sup> 498 straipsnį.

Turint omenyje tai, kad ES ir JK pasirašė PBS, ir atsižvelgiant į jų galimai skirtingus politikos motyvus ir kryptis, abi Šalys vykdė savo atitinkamas funkcijas konsultuodamosi su kita šalimi dėl 2022 m. bendrų išteklių žvejybos galimybių nustatymo pagal PBS 498 straipsnį.

Komisija konsultavosi su JK pagal:

- PBS 498 straipsnio 2 dalies, 4 dalies a–d punktų ir 6 dalies nuostatas;
- Bendros žuvininkystės politikos (BŽP) reglamento<sup>2</sup> 2, 3, 28 ir 33 straipsniuose nustatytus tikslus ir principus;
- Vakarų vandenų<sup>3</sup> ir Šiaurės jūros<sup>4</sup> daugiamečių planų 4 ir 5 straipsnius ir
- Tarybos sprendimą dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi per konsultacijas su JK siekiant susitarti dėl 2022 m. bendrų išteklių žvejybos galimybių<sup>5</sup>.

Pagal PBS 494 straipsnio 3 dalies c punktą, Sąjunga savo poziciją grindė patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, pateiktomis Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES).

Komisija konsultacijas surengė visapusiškai derindama veiksmus su Taryba. Europos Parlamentas buvo atitinkamai informuotas.

2021 m. gruodžio 21 d. Sąjunga susitarė su JK dėl didelės dalies 2022 m. bendrų leidžiamų sužvejoti kiekių (BLSK) (PBS 35 priede išvardytų išteklių) nustatymo. Susitarimas iš esmės buvo išdėstytas 2022 m. skirtame rašytiniame protokole, kurį 2021 m. gruodžio 21 d. patvirtino Taryba ir tą pačią dieną pagal PBS 498 straipsnio 6 dalį ir 2021 m. spalio 22 d. Tarybos sprendimą pasirašė JK delegacijos vadovai ir Komisijos atstovas Sąjungos vardu.

---

<sup>1</sup> Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas (OL L 149, 2021 4 30, p. 10).

<sup>2</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

<sup>3</sup> 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/472, kuriuo nustatomas daugiamečių vakarų vandenyse ir gretimuose vandenyse žvejojamų išteklių ir tų išteklių žvejybos planas, iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2016/1139 ir (ES) 2018/973 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 (OL L 83, 2019 3 25, p. 1).

<sup>4</sup> 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/973, kuriuo nustatomas Šiaurės jūros demersinių išteklių ir tų išteklių žvejybos daugiamečių planas ir Šiaurės jūroje taikomo įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimo nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 676/2007 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1342/2008 (OL L 179, 2018 7 16, p. 1).

<sup>5</sup> Tarybos sprendimas (ES) 2021/1875 2021 m. spalio 22 d. dėl pozicijos, kuri Sąjungos vardu turi būti priimta per metines konsultacijas su Jungtine Karalyste siekiant susitarti dėl bendrų leidžiamų sužvejoti kiekių (OL L 378, 2021 10 26, p. 6).

Todėl į ES teisinę tvarką būtina įtraukti BLSK, atitinkančius žvejybos galimybes, dėl kurių susitarta 2022 m. skirtame rašytiniame protokole. Tokiomis 2022 m. žvejybos galimybėmis bus sudarytos sąlygos ilguoju laikotarpiu aplinkosauginiu požiūriu tvariai žvejybos veiklai, valdomai taip, kad derėtų su tikslais: i) užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje bei užimtumo srityse ir ii) padėti užtikrinti aprūpinimą maistu, įskaitant siekimą sudaryti vienodas sąlygas Sąjungos veiklos vykdytojams, kai ištekliais dalijamasi su JK.

### **2022 m. autonominių Sąjungos išteklių žvejybos galimybės**

Pasiūlyme taip pat atsižvelgiama į būtinybę nustatyti 2022 m. europinių ančiuvų (*Engraulis encrasicolus*) žvejybos ICES 8 parajonyje (Biskajos įlankoje) galimybes, ICES dėl šio išteklių paskelbus mokslinę rekomendaciją.

Reglamentu (ES) 2022/109<sup>6</sup> nustatytas laikinas europinių ančiuvų BLSK ICES 8 parajonyje, taikomas 2022 m. sausio 1 d. – 2022 m. birželio 30 d. laikotarpiu, kol ICES pateiks 2022 metams skirtą mokslinę rekomendaciją. ICES 2022 metams skirtą mokslinę rekomendaciją dėl šio išteklių paskelbė 2021 m. gruodžio 17 d. Atsižvelgiant į tą rekomendaciją, reikėtų nustatyti 33 000 tonų to išteklių 2022 m. BLSK.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Siūlomos priemonės yra suderinamos su BŽP tikslais bei taisyklėmis ir Sąjungos darnaus vystymosi politika.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Siūlomos priemonės yra suderinamos su kitomis Sąjungos politikos sritimis, visų pirma su aplinkos srities politika.

## **2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI**

- **Teisinis pagrindas**

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalis.

Sąjungos priimti tausaus gyvųjų vandens išteklių naudojimo įsipareigojimai yra susiję su BŽP reglamento 2 straipsnyje nustatytais įpareigojimais.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai, kaip nurodyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 3 straipsnio 1 dalies d punkte. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą, nes BŽP yra bendroji politika. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalį Taryba privalo priimti priemones dėl žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo.

---

<sup>6</sup> 2022 m. sausio 27 d. Tarybos reglamentas (ES) 2022/109, kuriuo 2022 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 21, 2022 1 31, p. 1–164).

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė – reglamentas.

### 3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Per konsultacijas su JK dėl žvejybos galimybių Komisija teikė informaciją suinteresuotosioms šalims (visų pirma nevyriausybinę organizacijų ir žvejybos pramonės organizacijų atstovams) ir su jomis konsultavosi. Intensyviai koordinuodama veiksmus Komisija palaikė ryšius ir su nacionalinėmis administracijomis. Apie konsultacijų eigą Komisija periodiškai informavo patariamąsias tarybas.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Pasiūlymas grindžiamas ICES mokslinėmis rekomendacijomis.

- **Poveikio vertinimas**

Kalbant apie išteklius, kurie yra bendri su JK, šiuo pasiūlymu daugiausia įgyvendinamos tarptautiniu lygmeniu sutartos priemonės. Visi elementai, svarbūs vertinant galimą žvejybos galimybių poveikį, yra svarstomi parengiamuoju tarptautinių derybų, per kurias dėl Sąjungos žvejybos galimybių yra susitariama su trečiosiomis šalimis, etapu ir per pačias derybas.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

### 4. **POVEIKIS BIUDŽETUI**

Siūlomos priemonės poveikio biudžetui neturės.

### 5. **KITI ELEMENTAI**

Pagal PBS 498 straipsnį, BLSK, dėl kurių Sąjunga susitarė su JK ir kurie pateikti 2022 metams skirtame rašytiniame protokole, atitinka Sąjungos kvotų dalį, nustatytą PBS 35 ir 36 prieduose. Komisijos bendras požiūris į tų BLSK nustatymą grindžiamas 2022 metams skirtomis ICES rekomendacijomis ir atitinka PBS 494 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatytus tikslus ir PBS 494 straipsnio 3 dalyje nurodytus principus.

Laikydamosi pagrindinio BŽP išteklių išsaugojimo tikslo, nustatyto BŽP reglamento 2 straipsnio 2 dalyje ir Vakarų vandenių ir Šiaurės jūros daugiamečių planų 3 straipsnio 1 dalyje, Sąjunga susitarė su JK dėl išteklių, kuriems taikomos  $F_{MSY}$  rekomendacijos (rekomendacijos dėl žvejybos galimybių lygių, kuriais išreiškiamas žvejybos intensyvumas, leidžiantis pasiekti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį –  $MSY$ ), BLSK.

Per konsultacijas keturi BLSK, susiję su ištekliais, dėl kurių pateiktas MSY įvertinimas ir rekomendacijos dėl nulinio laimikio, nustatyti nesilaikant ICES rekomendacijų dėl nulinio BLSK. Su JK susitarta dėl trijų demersinių išteklių (atlantinių menkių Keltų jūroje, atlantinių menkių į vakarus nuo Škotijos, paprastųjų merlangų Airijos jūroje) priegaudos dydžio BLSK, o dėl vieno demersinio ištekliaus (atlantinių silkių Keltų jūroje) su JK sutartas stebėsenai skirtas BLSK (remiantis ICES rekomendacija dėl tokio BLSK dydžio).

Atlantinės menkės Keltų jūroje pagal Vakarų vandenų daugiamečių planą yra priskirtos prie tikslinių išteklių. Sąjunga ir JK susitarė dėl 644 tonų (–20 %, palyginti su 2021 m. lygiu) neišvengiamos priegaudos vykdant mišriąją demersinių išteklių žvejybą BLSK – dėl to biomasė turėtų padidėti bent 82 % ir nesiekti  $F_{MSY}$  viršutinės vertės. Su JK dėl naujų taisomųjų (techninių) priemonių susitarta nebuvo, tačiau Komisija neseniai priėmė<sup>7</sup> naujas žvejybos įrankiais grindžiamas priemones ir priegaudos ribas, kad sumažintų atlantinių menkių priegaudą Keltų jūroje ir gretimuose vandenyse. Naujosios priemonės bus taikomos iki 2022 m. gruodžio 31 d.

Atlantinės menkės į vakarus nuo Škotijos yra priskirtos prie tikslinių išteklių pagal Vakarų vandenų daugiamečių planą. JK prašymu, su JK buvo susitarta dėl BLSK, grindžiamo buvusiu BLSK dydžiu, kuris viršija ICES nustatytą  $F_{MSY}$  ir viršutinę  $F_{MSY}$  ribą pagal ICES rekomendacijų taisyklę. Dėl to ištekliaus dydis padidės 45 %, palyginti su 2021 m. biomasės dydžiu. Tai vienas iš dviejų išteklių, dėl kurių Taryba 2021 m. gruodžio 6 d. patikslino Sąjungos poziciją.

Paprastieji merlangai Airijos jūroje yra priskirti prie tikslinių išteklių pagal Vakarų vandenų daugiamečių planą. JK prašymu, su JK buvo susitarta dėl BLSK, grindžiamo buvusiu BLSK dydžiu, kuris viršija ICES nustatytą  $F_{MSY}$  ir viršutinę  $F_{MSY}$  ribą pagal ICES rekomendacijų taisyklę. Dėl to ištekliaus dydis padidės bent 23 %, palyginti su 2021 m. biomasės dydžiu. Tai vienas iš dviejų išteklių, dėl kurių Taryba 2021 m. gruodžio 6 d. patikslino įgaliojimus.

Pasiūlyme pateikti 32 atsargumo principu pagrįsti išteklių BLSK. Sąjunga siekė susitarimo su JK dėl šių BLSK, atsižvelgdama į atitinkamas pagrindines ICES rekomendacijas ir atsargumo principą, numatytą BŽP reglamento 2 straipsnio 2 dalyje. Daugumos šių su JK sutartų BLSK dydžiai atitinka ICES rekomenduojamus dydžius arba yra už juos mažesni. Tačiau keletas su JK sutartų BLSK (melsvųjų molvų [1, 2 parajonių tarptautiniai vandenys; Šiaurės jūra; Skagerakas], jūrinių plekšnių [7hjk kvadratai], šiaurinių dryžakojų krevečių [Šiaurės jūra] ir paprastųjų dygliaryklių [Vakarų vandenys]) dydžiais siekta išvengti žvejybos stabdymo ir atsižvelgta į mišriosios žvejybos ypatumus. Prie šiaurinių dryžakojų krevečių (Šiaurės jūra) BLSK pridėta pastaba „tik priegauda“, nes ICES rekomendacijoje teigiama, kad specializuotoji jų žvejyba neturėtų būti vykdoma. Su JK susitarta dėl atlantinių silkių į vakarus nuo Škotijos (HER/5B6ANB) BLSK stebėsenos tikslais ir panašaus atlantinių silkių į vakarus nuo Airijos (HER/6AS7BC) BLSK – dėl to 2022 m. biomasė padidės +21 %, palyginti su 2021 m. biomasės dydžiu.

<sup>7</sup> Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/2324 2021 m. rugpjūčio 23 d. kuriuo dėl tam tikrai demersinei ir pelaginei žvejybai Keltų jūroje, Airijos jūroje ir į vakarus nuo Škotijos skirtų techninių priemonių iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 (OL L 465, 2021 12 29, p. 1–7).

Siekiant bendrų rezultatų, kurie buvo laikomi būtiniais ir pageidautiniais tvarumo ir socialinių bei ekonominių aspektų požiūriu, įskaitant poreikį skatinti vienodas sąlygas, riboto išteklių skaičiaus (atlantinių menkių Roklo salos rajone, rajone į vakarus nuo Škotijos, Airijos jūroje ir Keltų jūroje; paprastųjų merlangų Airijos jūroje; sidabrinių polakų 6 ir 7 parajonuose) atveju su JK buvo sutarti BLSK, viršijantys Sąjungos siūlytą dydį.

**BLSK, kurie nuo anksčiau nustatyto BLSK dydžio skiriasi daugiau kaip 20 %**

Kai buvo priimti Vakarų vandenų ir Šiaurės jūros daugiamečiai planai, Komisija pateikė pareiškimą, kad tie atvejai, kai ji pasiūlys anksčiau nustatytą BLSK padidinti arba sumažinti daugiau kaip 20 %, bus nurodyti Komisijos pasiūlymo aiškinamajame memorandume, prireikus pateikiant nurodytus BLSK skirtumus pagrindžiančias priežastis. Todėl, atsižvelgdama į išteklius, kurie yra bendri su JK, Komisija pateikia tokius paaiškinimus dėl pagrindinių BLSK, įtrauktų į šį pasiūlymą, skirtumų.

BLSK kodas	Pavadinimas	2021 m. BLSK (t)	2022 m. BLSK (t) <sup>8</sup>	Procentinis pokytis (suapvalintas)	Pagrindimas
ANF/2 AC4-C	Velniažuvinės (Šiaurės jūra)	11 972	9 014	-25 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.
ARU/5 67	Atlantinė argentina (vakarų)	3 729	11 626	+212 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.  Peržiūrėjus vertinimą, šis išteklius perkeltas į kategoriją, kuriai taikomas analitinis įvertinimas (iš 3 į 1 kategoriją), dėl to pateiktos patikslintos mokslinės rekomendacijos dėl didesnio BLSK.

<sup>8</sup> Kaip nustatyta rašytiniame protokole prieš BLSK atskaitymus, atsiradusius dėl išimčių pagal įpareigojimą iškrauti laimikį.

BLSK kodas	Pavadinimas	2021 m. BLSK (t)	2022 m. BLSK (t) <sup>8</sup>	Procentinis pokytis (suapvalintas)	Pagrindimas
HAD/6 B1214	Juodadėmė menkė (Roklosalio rajonas)	8 375	5 825	-30 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.  Mokslinėse rekomendacijose rekomenduojama sumažinti BLSK, nes sumažėjo išteklių gausumo rodiklis ir taikomas prevencinis buferis.
JAX/4 BC7D	Paprastosios stauridės (pietinė Šiaurės jūros dalis ir rytų Lamanšo sąsiauris)	14 014	8 969	-36 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.
L/W/2 AC4-C	Europinė mažąjotė plekšnė ir raudonoji plekšnė (Šiaurės jūra)	5 428	4 287	-21 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.
NEP/2 AC4-C	Norveginis omaras (Šiaurės jūra)	19 077	24 268	+27 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.
NEP/5 BC6	Norveginis omaras (į vakarus nuo Škotijos)	14 945	11 862	-21 %	Nustatyta Jungtinės Karalystės.
NOP/2 A3A4	Norveginė menkutė (Šiaurės jūra)	128 300	59 728	-53 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.
PLE/7 DE	Jūrinė plekšnė (Lamanšo sąsiauris)	11 920	9 138	-23 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.

BLSK kodas	Pavadinimas	2021 m. BLSK (t)	2022 m. BLSK (t) <sup>8</sup>	Procentinis pokytis (suapvalintas)	Pagrindimas
PLE/7 HJK	Jūrinė plekšnė (7hjk kvadratai)	67	114	+70 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.
PRA/2 AC4-C	Šiaurinė dryžakojė krevetė (Šiaurės jūra)	660	990 (tik priegauda)	+50 %	Susitarus su JK, pakeista į priegaudos BLSK, kad būtų išvengta žvejybos stabdymo.
SOL/0 7D	Europinis jūrų liežuvis (rytinė Lamanšo sąsiaurio dalis)	3 248	2 380	-27 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.
SOL/2 4-C	Europinis jūrų liežuvis (Šiaurės jūra)	21 361	15 330	-28 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.
SOL/7 HJK	Europinis jūrų liežuvis (7hjk kvadratai)	280	213	-24 %	Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, susitarus su JK.
SPR/7 DE	Atlantinis šprotas (Lamanšo sąsiauris)	1 446	550 (nuo sausio 1 d. iki birželio 30 d.)	-62 %	Pakeisti BLSK metai (nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d.). Todėl šios žvejybos galimybės atitinka specialų šešių mėnesių BLSK, apimančių 2022 m. sausio 1 d. – birželio 30 d. laikotarpį.
WHG/ 56-14	Paprastasis merlangas (į vakarus nuo Škotijos)	937	1 800	+92 %	Susitarus su JK, leidžiamas padidinimas, nesiekiantis naujose mokslinėse rekomendacijose nurodytų dydžių.

## **Metų sandūros lankstumo priemonės**

Sąjunga susitarė su JK, kad metų sandūros lankstumo priemonės netaikomos šiems žuvų ištekliams: melsvosioms molvoms ICES 1 ir 2 parajonių tarptautiniuose vandenyse (BLI/12INT-), melsvosioms molvoms Šiaurės jūroje (BLI/24-), melsvosioms molvoms Skagerako sąsiauryje (BLI/03/A-), atlantinėms menkėms į vakarus nuo Škotijos (COD/5BE6A), atlantinėms menkėms Keltų jūroje (COD/7XAD34), paprastiesiems dygliarykliams vakarų vandenyse (DGS/15X14), atlantinėms silkėms (HER/7G-K) ir paprastiesiems merlangams Airijos jūroje (WHG/07A).

## **Išimtys dėl išmetimo į jūrą**

Tais atvejais, kai Sąjunga ir JK skirtingai taiko įpareigojimo iškrauti laimikį išimtis, JK patvirtino 2022 m. pasinaudosianti Sąjungos išimtimis dėl išmetimo į jūrą. Tačiau dėl peržiūrėtos Jungtinės Karalystės vandenyse taikomos išimčių tvarkos, apie kurią Sąjungai pranešta 2021 m. lapkričio 17 d. ir dėl kurios šiuo metu laukiame Jungtinės Karalystės atsakymo į paskesnes mūsų pastabas ir prašymus pateikti paaiškinimus, Sąjunga šiame etape negali pasakyti, kuria iš šių išimčių Sąjungos laivynas galėtų pasinaudoti vykdydamas veiklą Jungtinės Karalystės vandenyse.

## **BLSK atskaitymai**

Nustatant rūšių, dėl kurių pagal Reglamento (ES) 1380/2013 15 straipsnį taikomas įpareigojimas iškrauti laimikį, išteklių žvejybos galimybes reikėtų atsižvelgti į tai, kad laimikio iš principo nebeleidžiama išmesti į jūrą. Kiekiai, kurie išimties tvarka ir toliau gali būti išmetami į jūrą net ir vykdant įpareigojimą iškrauti laimikį, turėtų būti išskaičiuojami iš to rekomenduojamo bendro laimikio kiekio.

## **Kvotų mainai**

Sąjunga siekė palengvinti kvotų mainus su JK, atsižvelgdama į Specialiojo žuvininkystės komiteto sukurtą kvotų mainų mechanizmą. Tikslinga nustatyti tokių mainų vykdymo tvarką.

## **Paprastieji vilkešeriai**

Nekvotiniai šiauriniai paprastųjų vilkešerių ištekliai yra bendri su JK. Šiuo pasiūlymu Komisija siūlo 2022 metams nustatyti šių išteklių laimikio ribojimo priemones, dėl kurių susitarta per konsultacijas su Jungtine Karalyste.

## **Paprastieji tobiai**

Tarybos reglamento (ES) 2022/109 11a straipsniu 2022 m., kaip ir praėjusiais metais, nustatytas sezoninis draudimas žvejoti paprastuosius tobius tam tikrais velkamaisiais žvejybos įrankiais ICES 2a ir 3a kvadratuose ir ICES 4 parajonyje. Kadangi laikinasis BLSK, apimantis 2022 m. sausio 1 d. – kovo 31 d. laikotarpį, šiuo metu pakeičiamas galutiniu visų metų BLSK, taikytinas žvejybos draudimo laikotarpis turėtų apimti ne tik 2022 m. sausio 1 d. – kovo 31 d. laikotarpį, bet ir 2022 m. rugpjūčio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpį. Todėl 11a straipsnį reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

## **Žvejoti draudžiamos rūšys**

Siekdamos apsaugoti tam tikras rūšis nuo sužvejavimo, Sąjunga ir JK 2022 m. skirtame rašytiniame protokole susitarė palikti galioti esamą draudžiamų žvejoti rūšių sąrašą, nustatytą 2021 m. metams skirtu rašytinio protokolo 2 priede.

Pasiūlymas

**TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2022/109, kuriuo 2022 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2022/109<sup>1</sup> 2022 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams;
- (2) 2021 m. gruodžio 21 d. Sąjunga susitarė su JK dėl didelės dalies 2022 m. bendrų leidžiamų sužvejoti kiekių (BLSK) (PBS 35 priede išvardytų išteklių) nustatymo. Konsultacijų rezultatai buvo užfiksuoti rašytiniame protokole, kurį 2021 m. gruodžio 21 d. patvirtino Taryba ir tą pačią dieną pagal PBS 498 straipsnio 6 dalį ir 2021 m. spalio 22 d. Tarybos sprendimą<sup>2</sup> pasirašė JK delegacijos vadovas ir Komisijos atstovas Sąjungos vardu;
- (3) rašytinis protokolas yra pagal Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir JK prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo (PBS)<sup>3</sup> 498 straipsnio 2 dalį, 498 straipsnio 4 dalies a–d punktus ir 498 straipsnio 6 dalį surengtų konsultacijų su JK rezultatas ir jame atsižvelgdama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos<sup>4</sup> 2, 3, 28 ir 33 straipsniuose nustatytus tikslus ir principus, taip pat į reglamentų (ES) 2019/472 ir 2018/973 dėl Vakarų vandenų<sup>5</sup> ir Šiaurės jūros<sup>6</sup> daugiamečių planų 4 ir 5 straipsnius ir Tarybos

<sup>1</sup> 2022 m. sausio 27 d. Tarybos reglamentas (ES) 2022/109, kuriuo 2022 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 21, 2022 1 31, p. 1–164).

<sup>2</sup> Tarybos sprendimas (ES) 2021/1875 2021 m. spalio 22 d. dėl pozicijos, kuri Sąjungos vardu turi būti priimta per metines konsultacijas su Jungtine Karalyste siekiant susitarti dėl bendrų leidžiamų sužvejoti kiekių (OL L 378, 2021 10 26, p. 6).

<sup>3</sup> Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas (OL L 149, 2021 4 30, p. 10).

<sup>4</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

<sup>5</sup> 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/472, kuriuo nustatomas daugiamečių vakarų vandenyse ir gretimuose vandenyse žvejojamų išteklių ir tų išteklių žvejybos planas, iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2016/1139 ir (ES) 2018/973 ir panaikinami Tarybos

sprendimą (ES) 2021/1875<sup>7</sup> dėl konsultacijų su Jungtine Karalyste dėl bendrų išteklių žvejybos galimybių 2022 m. Pagal PBS 494 straipsnio 3 dalies c punktą, Sąjungos pozicija konsultacijose buvo pagrįsta patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, pateiktomis Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES);

- (4) todėl Reglamente (ES) 2022/109 nustatytus laikinus BLSK būtina pakeisti pagal rašytiniame protokole sutartas žvejybos galimybes ir įgyvendinti kitas su žvejybos galimybėmis funkciškai susijusias priemones, dėl kurių taip pat sutarta rašytiniame protokole;
- (5) tokiomis 2022 m. žvejybos galimybėmis bus sudarytos sąlygos ilguoju laikotarpiu aplinkosauginiu požiūriu tvariai žvejybos veiklai, valdomai taip, kad būtų pasiektas tikslas užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje ir užimtumo srityse ir padėti užtikrinti aprūpinimą maistu, įskaitant siekimą sudaryti vienodas sąlygas Sąjungos veiklos vykdytojams, kai ištekliais dalijamasi su JK;
- (6) atlikusi tam tikrų išteklių vertinimą pagal MSY, Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES) dėl jų paskelbė mokslines rekomendacijas nustatyti nulinį laimikį. Jeigu tų išteklių BLSK būtų nustatyti laikantis tokiose mokslinėse rekomendacijose nurodyto dydžio, vykdant įpareigojimą iškrauti visą Sąjungos ir JK vandenyse sužvejojimą laimikį, įskaitant tų išteklių priegaudą, mišriosios žvejybos atveju būtų susiduriama su „žvejybą stabdančios žuvų rūšies“ reiškiniu. Vykdamas mišriąją žvejybą yra sunku visus išteklius tuo pačiu metu žvejoti užtikrinant MSY, todėl tam, kad būtų galima užtikrinti pusiausvyrą tarp poreikio tęsti tą mišriąją žvejybą siekiant išvengti potencialiai didelių socialinių ir ekonominių visiško tos žvejybos nutraukimo padarinių ir būtinybės užtikrinti tų išteklių gerą biologinę būklę, Sąjunga ir JK susitarė, kad tikslinga nustatyti specialius tų išteklių priegaudos BLSK. Tie BLSK turėtų būti tokio dydžio, kad būtų sumažintas tų išteklių mirtingumas ir būtų suteiktos paskatos gerinti selektyvumą ir vengti priegaudos. Tų išteklių žvejybos galimybių lygis turėtų būti nustatytas pagal rašytinį protokolą, kad Sąjungos veiklos vykdytojams būtų užtikrintos vienodos sąlygos ir kartu būtų galima iš esmės atkurti šių išteklių biomasę;
- (7) atsižvelgdamos į tai, kad BLI/12INT, BLI/24, BLI/03A, COD/5BE6A, COD/7XAD34, HER/7G-K ir WHG/07A kodais žymimų išteklių biomasė nesiekia biomasės atskaitos taško ( $B_{lim}$ ), rašytiniame protokole ES ir JK susitarė, kad valstybės narės su tais ištekliais susijusiems perkėlimams iš 2021 į 2022 m. turi netaikyti Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalies, kad 2022 m. tų išteklių laimikis neviršytų nustatytų BLSK. Sąjunga ir JK taip pat susitarė, kad tas pats taikoma IGS/15X14 ištekliui, kuris pagal Reglamento (ES) 2022/109 18 straipsnio 1 dalies o punktą yra draudžiama žvejoti rūšis;
- (8) kad būtų užtikrintas išteklių išsaugojimo tikslų laikymasis ir vienodos sąlygos, Sąjunga su JK stengėsi pasiekti kuo aukštesnio lygio konvergenciją taikant įpareigojimą iškrauti laimikį, įskaitant *de minimis* išimtis ir išgyvenamumu grindžiamas išimtis. Nustatant rūšių, dėl kurių taikomas įpareigojimas iškrauti laimikį,

---

reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 (OL L 83, 2019 3 25, p. 1).

<sup>6</sup> 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/973, kuriuo nustatomas Šiaurės jūros demersinių išteklių ir tų išteklių žvejybos daugiamečių planas ir Šiaurės jūroje taikomo įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimo nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 676/2007 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1342/2008 (OL L 179, 2018 7 16, p. 1).

<sup>7</sup> Tarybos sprendimas (ES) 2021/1875 2021 m. spalio 22 d. dėl pozicijos, kuri Sąjungos vardu turi būti priimta per metines konsultacijas su Jungtine Karalyste siekiant susitarti dėl bendrų leidžiamų sužvejoti kiekių (OL L 378, 2021 10 26, p. 6).

išteklių žvejybos galimybes, dėl kurių susitarta su JK, atsižvelgta į tai, kad laimikio iš principo nebeleidžiama išmesti į jūrą. Todėl kiekiai, kurie išimties tvarka ir toliau gali būti išmetami į jūrą net ir vykdant įpareigojimą iškrauti laimikį, buvo išskaičiuoti iš ICES rekomenduojamo bendro laimikio kiekio;

- (9) Sąjunga ir JK susitarė ir toliau laikytis Reglamento (ES) 2021/92<sup>8</sup> 11 straipsnyje nustatytų būdų šiauriniams paprastiesiems vilkešeriams išsaugoti, visų pirma stengtis, kad bendras šio išteklių žvejybos intensyvumas neviršytų ICES rekomenduojamo lygio. Todėl 2022 m. ICES 4b, 4c, 7a ir 7d–h kvadratuose turėtų būti toliau nustatomos šio išteklių laimikio ribojimo priemonės. Atsižvelgdamos į ICES pateiktas rekomendacijas, Sąjunga ir JK susitarė padidinti laimikio limitus, taikomus vykdant žvejybos veiklą įrankiais su kabliukais bei ūdomis ir statomaisiais žiauniniais tinklais. Sąjunga ir JK taip pat susitarė, kad tralams ir traukiamiesiems tinklams taikomi vieno mėnesio limitai būtų pakeisti dviejų mėnesių limitais. Be to, Sąjunga ir JK susitarė teikti pirmenybę ICES paprastųjų vilkešerių išteklių vertinimo priemonės patobulinimui, kad prognozuojamus skaičiavimus būtų galima atlikti remiantis MSY modeliais. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė taip pat susitarė, kad būtina ir toliau taikyti galiojančias mėgėjų žvejybai skirtas laimikio ribojimo priemones. Kadangi laikinieji laimikio limitai dabar pakeičiami visų metų laimikio limitais, atitinkamos laimikio ribojimo priemonės taip pat turėtų apimti 2022 m. balandžio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpį;
- (10) Reglamente (ES) 2022/109 nustatytas 2022 m. (kaip ir praėjusiais metais) sezoninis draudimas žvejoti paprastuosius tobius tam tikrais velkamaisiais žvejybos įrankiais ICES 2a ir 3a kvadratuose ir ICES 4 parajonyje. Kadangi laikinasis BLSK, apimantis 2022 m. sausio 1 d. – kovo 31 d. laikotarpį, šiuo metu bus pakeistas galutiniu visų metų BLSK, taikytinas žvejybos draudimo laikotarpis turėtų apimti ir 2022 m. rugpjūčio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpį;
- (11) Reglamente (ES) 2022/109 nustatytas laikinas europinių ančiuvių BLSK ICES 8 parajonyje, taikomas 2022 m. sausio 1 d. – 2022 m. birželio 30 d., kol bus gautos mokslinės rekomendacijos. ICES 2022 metams skirtą mokslinę rekomendaciją dėl šio išteklių paskelbė 2021 m. gruodžio 17 d. Todėl to išteklių 2022 m. BLSK reikėtų pakeisti atsižvelgiant į tą rekomendaciją;
- (12) siekdamas apsaugoti tam tikras rūšis nuo sužvejavimo, Sąjunga ir JK susitarė palikti galioti esamus draudžiamų žvejoti rūšių sąrašus;
- (13) todėl Reglamentas (ES) 2022/109 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (14) Reglamente (ES) 2022/109 nustatyti laimikio limitai taikomi nuo 2022 m. sausio 1 d. Todėl šiuo reglamentu nustatytos nuostatos dėl laimikio limitų taip pat turėtų būti taikomos nuo tos datos. Toks taikymas atgaline data nedaro poveikio teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principams, nes atitinkamos žvejybos galimybės yra padidinamos ar dar nėra išnaudotos. Dėl skubos prižasčių šis reglamentas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

---

<sup>8</sup> 2021 m. sausio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/92, kuriuo 2021 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 31, 2021 1 29, p. 31–192).

## PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### *1 straipsnis Reglamento (ES) 2022/109 pakeitimas*

Tarybos reglamentas (ES) 2022/109 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 7 straipsnis išbraukiamas;
- (2) 11 straipsnis pakeičiamas taip:

#### *„11 straipsnis Paprastųjų vilkešerių žvejybai ICES 4b ir 4c kvadratuose ir ICES 7 parajonyje taikomos priemonės*

1. Sąjungos žvejybos laivams, taip pat vykdant verslinę žvejybą nuo kranto, draudžiama žvejoti paprastuosius vilkešerius (*Dicentrarchus labrax*) ICES 4b bei 4c kvadratuose ir ICES 7 parajonyje ir laive pasilikti, perkrauti, perkelti arba iškrauti tame rajone sužvejotus paprastuosius vilkešerius.
2. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas paprastųjų vilkešerių priegaudai, sužvejotai nuo kranto vykdant verslinę žvejybą tinklais. Ši išimtis taikoma ankstesniam paplūdimio tinklų skaičiui, kuris buvo nustatytas dar iki 2017 m. Nuo kranto vykdant verslinę žvejybą tinklais negalima tikslingai žvejoti paprastųjų vilkešerių ir tik neišvengiama paprastųjų vilkešerių priegauda gali būti iškraunama.
3. Nukrypstant nuo 1 dalies, 2022 m. sausio mėn. ir 2022 m. balandžio 1 d. – gruodžio 31 d. ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f bei 7h kvadratuose Sąjungos žvejybos laivai gali žvejoti, laive pasilikti, perkrauti, perkelti ar iškrauti tame rajone sužvejotus paprastuosius vilkešerius, kurie buvo sužvejoti toliau nurodytais žvejybos įrankiais ir laikantis šių apribojimų:
  - (a) naudojant demersinius tralus<sup>9</sup>, neišvengiama priegauda neviršija 760 kilogramų per du kalendorinius mėnesius (sausio ir balandžio mėn.; gegužės ir birželio mėn.; liepos ir rugpjūčio mėn.; rugsėjo ir spalio mėn.; lapkričio ir gruodžio mėn.) ir 5 % viso per vieną žvejybos reisą atitinkamo laivo sužvejotų laive esančių jūrų gyvūnų svorio;
  - (b) naudojant traukiamuosius tinklus<sup>10</sup>, neišvengiama priegauda neviršija 760 kilogramų per du kalendorinius mėnesius (sausio ir balandžio mėn.; gegužės ir birželio mėn.; liepos ir rugpjūčio mėn.; rugsėjo ir spalio mėn.; lapkričio ir gruodžio mėn.) ir 5 % viso per vieną žvejybos reisą atitinkamo laivo sužvejotų laive esančių jūrų gyvūnų svorio;
  - (c) naudojant žvejybos įrankius su kabliukais ir ūdas<sup>11</sup>, neviršijama 5,95 tonos vienam laivui;
  - (d) naudojant statomuosius žiauninius tinklus<sup>12</sup>, neišvengiama priegauda neviršija 1,5 tonos vienam laivui.

Pirmos pastraipos c punkte išdėstytos nukrypti leidžiančios nuostatos taikomos Sąjungos žvejybos laivams, kurie 2015 m. liepos 1 d. – 2016 m. rugsėjo 30 d.

<sup>9</sup> Visų tipų demersiniai tralai (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS ir TB).

<sup>10</sup> Visų tipų traukiamieji tinklai (SSC, SDN, SPR, SV, SB ir SX).

<sup>11</sup> Visų tipų žvejyba ūdomis, kartinėmis ūdomis arba meškerėmis (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX ir LLS).

<sup>12</sup> Visi statomieji žiauniniai tinklai ir gaudyklės (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN ir FIX).

laikotarpiu yra užregistravę paprastųjų vilkešerių laimikius naudojant žvejybos įrankius su kabliukais ir ūdas.

Pirmos pastraipos d punkte išdėstytos nukrypti leidžiančios nuostatos taikomos Sąjungos žvejybos laivams, kurie 2015 m. liepos 1 d. – 2016 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiu yra užregistravę paprastųjų vilkešerių laimikius naudojant statomuosius žiauninius tinklus.

Pakeitus Sąjungos žvejybos laivą kitu, valstybės narės gali leisti taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas kitam Sąjungos žvejybos laivui su sąlyga, kad nepadidės Sąjungos žvejybos laivų, kuriems taikoma kiekviena iš šių nukrypti leidžiančių nuostatų, skaičius ir jų bendras žvejybos pajėgumas.

4. 3 dalyje nustatyti laimikio limitai kitiems laivams neperduodami, o tais atvejais, kai taikomas dviejų kalendorinių mėnesių limitas, iš vieno dviejų mėnesių laikotarpio į kitą neperkeliami.

Sąjungos žvejybos laivams, kurie per du kalendorinius mėnesius naudoja daugiau negu vieną žvejybos įrankį, kiekvienam įrankiui taikomas mažiausias 3 dalyje nustatytas laimikio limitas. Pasibaigus kiekvienam mėnesiui, valstybės narės ne vėliau kaip per 15 dienų Komisijai pateikia visų paprastųjų vilkešerių laimikių pagal naudoto žvejybos įrankio tipą ataskaitą.

5. Vykdamt mėgėjų žvejybą, įskaitant žvejybą nuo kranto, ICES 4b, 4c, 6a ir 7a–7k kvadratuose:

- (a) 2022 m. sausio 1 d. – vasario 28 d. ir gruodžio 1–31 d.:

- i) paprastuosius vilkešerius leidžiama žvejoti tik meškerėmis arba rankinėmis ūdomis su sąlyga, kad jie bus iš karto paleisti;

- ii) tuo laikotarpiu tame rajone sužvejotus paprastuosius vilkešerius draudžiama pasilikti laive, perkelti, perkrauti arba iškrauti;

- (b) 2022 m. lapkričio 30 d. – kovo 1 d.:

- i) vienam žvejui leidžiama sužvejoti ir pasilikti ne daugiau kaip du paprastųjų vilkešerių egzempliorius per dieną;

- ii) tuo laikotarpiu pasilikti galima ne mažesnius kaip 42 cm paprastuosius vilkešerius;

- iii) tuo laikotarpiu paprastieji vilkešeriai negali būti žvejojami statomaisiais tinklais ir jais sužvejoti paprastieji vilkešeriai negali būti pasiliekami.

6. 6 dalis nedaro poveikio griežtesnėms nacionalinėms priemonėms dėl mėgėjų žvejybos.“;

- (3) 15 straipsnis pakeičiamas taip:

*„15 straipsnis*

*Paprastųjų tobių žvejybos draudimo laikotarpiai*

Verslinė paprastųjų tobių žvejyba demersiniais tralais, traukiamaisiais tinklais arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akių dydis yra mažesnis nei 16 mm, ICES 2a ir 3a kvadratuose ir ICES 4 parajonyje draudžiama 2022 m. sausio 1 d. – kovo 31 d. ir rugpjūčio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiais.“;

- (4) IA priedo A dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento I priedą;

- (5) IA priedo B dalis iš dalies keičiama pagal šio reglamento II priedą;
- (6) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento III priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*